

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 9

5. árgangur

5.3.1998

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

98/EES/9/01	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1112 - Advent International/EMI/WH Smith)	1
98/EES/9/02	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1120 - Compaq/Digital)	2
98/EES/9/03	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1127 - Nestlé/Dalgety)	2
98/EES/9/04	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1133 - Bass Plc/Saison Holdings B.V.)	3
98/EES/9/05	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1035 - Hochtief/Aer Rianta/Düsseldorf Airport)	4
98/EES/9/06	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1085 - Promodes/Catteau)	4

98/EES/9/07	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1056 - Stinnes/BTL)	5
98/EES/9/08	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1068 - Crédit Suisse First Boston/Barclays)	5
98/EES/9/09	Tilkynning samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62 um mál nr. IV/36.492/F3 - Spring	6
98/EES/9/10	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar um samræmingu á aðferðum við meðferð samrunamála samkvæmt sáttmála KSE og EB-sáttmálanum	6
98/EES/9/11	Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 2. 2. til 6. 2.1998	6
98/EES/9/12	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	7
3. Dómstóllinn		
98/EES/9/13	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna	10
98/EES/9/14	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi	13

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1112 - Advent International/EMI/WH Smith)

98/EES/9/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. 2. 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Advent International Corporation og EMI Group öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækjunum HMV Group (dótturfyrirtæki EMI) og Waterstones (dótturfyrirtæki WH Smith) með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Advent International: stjórnun fjárfestingarsjóða,
 - HMV: smásala á hljóðritaðri tónlist og öðrum afþreyingarvörum til heimilisnota, bóksala (í gegnum „Dillons”),
 - Waterstones: smásala á bókum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 66, 2. 3. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1112 - Advent International/EMI/WH Smith, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

(¹) Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.1120 - Compaq/Digital)****98/EES/9/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. 2. 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Compaq Computer Corporation (Compaq) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins yfirráð yfir allri starfsemi Digital Equipment Corporation (Digital) með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Compaq: hönnun, þróun, framleiðsla og markaðssetning á gagnavinnslubúnaði,
 - Digital: hönnun, þróun og framleiðsla á gagnavinnslubúnaði og tengd þjónusta,
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtíð. EB nr. C 65, 28. 2. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1120 - Compaq/Digital, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.1127 - Nestlé/Dalgety)****98/EES/9/03**

1. Framkvæmdastjórninni barst 27. 2. 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Nestlé S.A. (Nestlé) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins heildaryfirráð yfir þeirri deild í fyrirtækinu Dalgety PLC (Dalgety) sem annast viðskipti með gæludýrafóður (Spillers) með kaupum á hlutum og eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Nestlé: framleiðsla á miklu úrvali af matvælum og jafnframt gæludýrafóðri,
 - Dalgety: framleiðsla á gæludýrafóðri, matvælum og starfsemi í tengslum við landbúnað þ.m.t. dreifing á fóðurvörum,
 - Spillers: framleiðsla á gæludýrafóðri.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.

(1) Stjtíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 70, 6. 3. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1127 - Nestlé/Dalgety, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.1133 - Bass Plc/Saison Holdings B.V.)**

98/EES/9/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 24. 2. 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Bass plc (Bass) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins yfirráð yfir öllum útgefnum hlutabréfum í Saison Holdings BV (Saison) með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Bass: eign, einkaumboð og rekstur hótela (þ.m.t. keðjunum Holiday Inn og Crown Plaza) um allan heim, smásölustarfsemi í tengslum við skemmtanahald (þ.m.t. eign og rekstur á krám, veitingahúsum og skemmtanamiðstöðvum) og framleiðsla og dreifing á óáfengum og áfengum drykkjarvörum,
 - Saison: eign, einkaumboð og rekstur hótela (Intercontinental-keðjan).
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 70, 6. 3. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1133 - Bass Plc/Saison Holdings B.V., á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

(¹) Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1035 - Hochtief/Aer Rianta/Düsseldorf Airport)

98/EES/9/05

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. 12. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmduist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M1035. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1085 - Promodes/Catteau)

98/EES/9/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 6. 2. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmduist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á frönsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1085. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1056 - Stinnes/BTL)****98/EES/9/07**

Framkvæmdastjórnin ákvað 4. 2. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1056. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1068 - Crédit Suisse First Boston/Barclays)****98/EES/9/08**

Framkvæmdastjórnin ákvað 19. 12. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M1068. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjútíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjútíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Tilkynning samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62 um mál nr. IV/36.492/F3 - Spring

98/EES/9/09

Í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾ tilkynnti fyrirtækið Spring Inns Limited (Spring) 29. apríl 1997 staðlaða leigusamninga (samningarnir) milli Spring og tengdra félaga vegna leigu á veitingastöðum í Breska konungsríkinu. Spring-samningarnir eru í því formi sem hefur verið notað frá 1. janúar 1997.

Spring fer fram á að mótmælum verði ekki hreyft eða staðfestingu á að samningarnir falli undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 1984/83⁽²⁾ eða undanþágu samkvæmt 3. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans.

Framkvæmdastjórnin ætlar að taka jákvæða afstöðu gagnvart samningunum með því að veita undanþágu samkvæmt 3. mgr. 85. gr. Áður en af því verður gefur hún öllum þriðju aðilum sem hagsmuna eiga að gæta kost á að senda athugasemdir sínar, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 61, 26. 2. 1998, með tilvísun til IV/36.492/F3, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate F
Rue de la Loi 200
B-1049 Brussels

Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar um samræmingu á aðferðum við 98/EES/9/10 meðferð samrunamála samkvæmt sáttmála KSE og EB-sáttmálanum

Framkvæmdastjórnin birti í Stjtið. EB nr. C 66 frá 2. 3. 1998 tilkynningu um samræmingu á aðferðum við meðferð samrunamála samkvæmt sáttmála KSE og EB-sáttmálanum (sjá nánari útlitun í fyrirnefndum Stjtið. EB).

Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á 98/EES/9/11 tímabilinu 2.2. til 6.2.1998

Þessi skjal er unnt að fá hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu fjöldi
COM(97) 707	CB-CO-97-727-EN-C ⁽³⁾	Breytt tillaga að tilmælum ráðsins um evrópskt samstarf um að tryggja gæði æðri menntunar	2.2.1998	2.2.1998	10
COM(98) 45	CB-CO-98-047-EN-C	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar til Evrópuþingsins og ráðsins um lokaskýrslu um undirbúningsaðgerðir á sviði samevrópskra netkerfa: samþætt breiðbandssamskipti sem hófust 1993 á grundvelli orðsendingar framkvæmdastjórnarinnar um þetta efni frá 22. júlí 1993	2.2.1998	2.2.1998	25
COM(98) 47	CB-CO-98-053-EN-C	Skýrsla um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 3118/93 frá 25. október 1993 um skilyrði fyrir því að farmflytjendur geti stundað flutningaþjónustu á vegum í aðildarríki þar sem þeir eru ekki búsettir (gestaflutningar)	4.2.1998	4.2.1998	20
COM(98) 52	CB-CO-98-054-EN-C	Ungt fólk fyrir Evrópu - bráðabirgðamat	6.2.1998	6.2.1998	32

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204/62.

⁽²⁾ Stjtið. EB nr. L 173 frá 30. 6. 1983, bls. 5. Leiðrétting í Stjtið. EB nr L 281 frá 13. 10. 1983, bls. 24.

⁽³⁾ „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

98/EES/9/12

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða (Stjtíð. EB nr. L 109, 26. 4. 1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtíð. EB nr. L 81, 26. 3. 1988, bls. 75).
- Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/10/EB frá 23. mars 1994 um aðra efnisbreytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtíð. EB nr. L 100, 19. 4. 1994, bls. 30).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
97-0890-UK	Bresk lyfjaskrá (dýralyf) 1998	31.3.1998
97-0891-S	Drög að reglugerð vinnuverndar- og heilbrigðis-málastofnunarinnar um eftirlit með togbrautarlyftum og öðrum tilteknum tæknilegum búnaði	24.3.1998
97-0892-NL	Breyting á reglugerð um leyfileg hjálparkæmi á lokaprófum og prófum á vegum ríkisins	6.4.1998
97-0893-D	Sameiginlegar starfsaðferðir sambandsríkisins við eftirlit með útblæstri - viðbót við áður tilkynnta reglugerð (97/26/D), liður 1.6 - fjareftirlit með útblæstri	24.3.1998
97-0894-A	Fyrirmæli sambandsríkjaráðherra sem fer með málefni kvenna og neytenda um bann við notkun mýkiefna í ákveðin leikföng fyrir börn yngri en 36 mánaða	7.4.1998
97-0895-B	Viðurkennd aðferð til að hafa eftirlit með orkugildi fóðurblanda fyrir mjólkurkúr	24.3.1998
97-0896-I	Lög nr. 257 frá 27. mars 1992 og viðbótarbreyting 14a á drögum að bandalagslögum 1995-1997 (AC 3838)	25.3.1998
97-0897-D	Drög að leiðbeiningum um sjálfvirkar rennihurðir í neyðarútgönguleiðum (M-AutSchR) desember 1997	31.3.1998
97-0898-D	Drög að leiðbeiningum um rafmagnslæsingarúnað fyrir hurðir í neyðarútgönguleiðum (M-EltVTR) desember 1997	31.3.1998
97-0899-D	Tæknileg viðbótarsamningsskilyrði og leiðbeiningar um framleiðslu á brúarklæðningum á steinsteypugrunn, 1. hluti: vatnspétt lag úr logsoðnum jarðbikspötum (ZTV-BEL-B, 1. hluti), 1998 Tæknileg samningsskilyrði fyrir vatnspétt lag úr logsoðnum jarðbikspötum við framleiðslu á brúarklæðningum á steinsteypugrunn í samræmi við ZTV-BEL-B 1. hluti (TL-BEL-B 1. hluti), 1998 og tæknileg reglugerð um prófun á brúarklæðningum á steinsteypugrunn með vatnspéttu lagi úr logsoðnum jarðbikspötum í samræmi við ZTV-BEL-B 1. hluti (TP-BEL-B 1. hluti), 1998	6.4.1998
97-0900-F	Fyrirmæli um samþykki fyrir áburð og efni sem örva vöxt	31.3.1998
98-0003-A	Fylkislög um smíði og rekstur á lyftum (lög um lyftur fyrir Efra-Austurríki, 1998)	8.4.1998

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
98-0004-A	RVS 8S.06.23 Tæknileg samningsskilyrði Vegaklæðning Jarðbiksklæðning Kíttiasfalt	8.4.1998
98-0005-A	Hluti af viðbótarhefti við áætlun sambandsríkisins um meðferð úrgangs, 1998: lágmarksreglur um meðferð á tilteknum úrgangi	8.4.1998
98-0006-D	Prófunar- og samþykkisskilyrði fyrir radarbúnað í hraðbátum	14.4.1998
98-0007-D	Tæknileg prófunar- og samþykkisskilyrði fyrir kerfi, lagnir, tæki og búnað í báta og skip (APuZV)	14.4.1998
97-0889-E	Ráðherrafyrirmæli um hámarks magn leifa plöntuvarnarefna og um breytingu á II. viðbæti við konunglegan úrskurð 280/1994	14.4.1998
98-0008-GR	Drög að tæknilegri reglugerð um framleiðslu og starfsemi lagna fyrir fljótandi gas í fyrirtækjum	8.4.1998
98-0010-NL	Drög að úrskurði um breytingu á byggingarúrskurði (reglubundið næturflug og tilteknar "dubo"-ráðstafanir)	14.4.1998
98-0011-NL	Breyting á reglugerð um magn leifa plöntuvarnarefna	14.4.1998
98-0012-B	Konunglegur úrskurður um breytingu á konunglegum úrskurði frá 13. ágúst 1990 um framleiðslu og markaðssetningu á tóbaksvörum og sambærilegum vörum	14.4.1998
98-0013-B	Konunglegur úrskurður um breytingu á greinum 19, 20, 28.03, 31.03, 34 og 74.01/03/05 í almennri reglugerð um rafmagnslagnir (RGIE)	14.4.1998
98-0014-B	Konunglegur úrskurður um breytingu á greinum 79.02, 80.02, 38/78.03/..., 85.05/08, 96, 104.04.e/05, 126 og 131 í almennri reglugerð um rafmagnslagnir (RGIE)	14.4.1998
98-0015-B	Konunglegur úrskurður um breytingu á greinum 105 til 113 í almennri reglugerð um rafmagnslagnir (RGIE)	14.4.1998
98-0016-B	Konunglegur úrskurður um breytingu á greinum 198, 199, 207.08/09, 210, 214.02, 239, 240.01/09, 242.09/10, 249.01 og 251.05 í almennri reglugerð um rafmagnslagnir (RGIE)	14.4.1998
98-0017-B	Konunglegur úrskurður um breytingu á 275. gr. í almennri reglugerð um rafmagnslagnir (RGIE)	14.4.1998
98-0018-B	Konunglegur úrskurður um breytingu á greinum 29, 30/49/...242.08e og f í almennri reglugerð um rafmagnslagnir (RGIE)	14.4.1998
98-0019-B	Konunglegur úrskurður um breytingu á greinum 276 í almennri reglugerð um rafmagnslagnir (RGIE)	14.4.1998
98-0020-D	Tæknileg viðbótarsamningsskilyrði - vatnsvirkjun (ZTV-W) - rafmagnsbúnaður í vatnsvirkjunum úr stáli (afkastavið 216/2)	17.4.1998
98-0022-NL	Grein 1B í drögum að breytingu að forskrift að vörulögum um mjólkurvörur	20.4.1998
98-0023-P	Drög að úrskurði/lögum um framleiðslu og sölu á hraðfrystum og djúpfrystum fiski til neyslu	5.5.1998
98-0024-B	Fyrirmæli frá fylkisstjórninni í Vallóníu um söfnun fráveituvatns frá borgum	20.4.1998

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
98-0025-DK	Tæknilegar reglugerðir um flugelda	20.4.1998
98-0026-DK	Fyrirmæli um flugelda	20.4.1998
98-0027-NL	Reglur um leit og vinnslu á jarðefnum og um starfsemi sem tengist námavinnslu (lög um námavinnslu)	23.4.1998
98-0028-NL	Úrskurður frá ... um breytingu á úrskurði um takmörkun á sölu og notkun á tóbaksvörum	22.4.1998
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		

Framkvæmdastjórnin veur athygli á að samkvæmt skilmálum orðsendingar hennar frá 1. október 1986 (Stjttíð. EB nr. C 245, 1. 10. 1986, bls. 4) gerir hún ráð fyrir að ef aðildarríki samþykkir tæknilega reglugerð sem fellur undir ákvæði tilskipunar 83/189/EBE án þess að senda drögin til framkvæmdastjórnarinnar eða virða skyldubundna stöðvun, sé ekki unnt að framfylgja reglugerðinni gagnvart þriðja aðila samkvæmt skilmálum réttarkerfis hlutaðeigandi aðildarríkis. Framkvæmdastjórnin telur þar af leiðandi að málsaðilar hafi rétt til að vænta þess að dómstólar landsins neiti að koma innlendum tæknilegum reglugerðum, sem ekki hefur verið tilkynnt um eins og krafist er í lögum bandalagsins, til framkvæmda.

Upplýsingar um tilkynningarnar eru fáanlegar hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins nr. C 67 frá 17. 3. 1989 bls. 3 og í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 6 frá 4. 5. 1994, bls. 8.

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

⁽³⁾ Hefðbundnar reglur um upplýsingaskipti gilda ekki um „lyfjaskrá“.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki.

⁽⁵⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna skatta- eða fjármálaráðstafana; sbr. 3. lið 9. mgr. 1. gr. í tilskipun 94/10/EB.

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

98/EES/9/13

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 27. nóvember 1997 í máli C-27/96 (beiðni um forúrskurð frá Länsretten i Jönköpings Län): Danisco Sugar AB gegn Allmänna Ombudet (aðild konungsríkisins Svíþjóðar að Evrópusambandinu - landbúnaður - sykur - innlendir skattar á sykurbirgðir).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 4. desember 1997 í máli C-207/96: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (vanræksla aðildarríkis á skyldum sínum - jafnrétti kynjanna - bann við næturvinnu).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 4. desember 1997 í máli C-225/96: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (vanefnd skuldbindinga - vanræksla á að umsetja tilskipun 79/923/EBE - kröfur um gæði skelfisksvatns).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 4. desember 1997 í sameinuðum málum C-253/96 til C-258/96 (beiðni um forúrskurð frá Landesarbeitsgericht Hamm): Helmut Kampelmann o.fl. gegn Landschaftsverband Westfalen-Lippe (mál C-253/96 til C-256/96), Stadtwerke Witten GmbH gegn Andreas Schade (mál C-257/96) og Klaus Haseley gegn Stadtwerke Altena GmbH (Mál C-258/96) (skylda til að upplýsa launþega - tilskipun 91/533/EBE - c-liður 2. mgr. 2. gr.).

Dómur dómstólsins frá 9. desember 1997 í máli C-265/95: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna, með stuðningi konungsríkisins Spánar og Hins sameinaða konungsríkis Stóra-Bretlands og Norður-Írlands, gegn lýðveldinu Frakklandi (frjáls vöruviðskipti - landbúnaðarvörur - viðskiptahindranir sem leiða af aðgerðum einstaklinga - skyldur aðildarríkjanna).

Dómur dómstólsins frá 9. desember 1997 í máli C-353/95 P: Tiercé Ladbroke SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna, með stuðningi lýðveldisins Frakklands (samkeppni - ríkisaðstoð - skattur á veð í tengslum við veðhlaup - flutningur á fjármunum til fyrirtækis með staðfestu í öðru aðildarríki).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 9. desember 1997 í máli C-143/96 (beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof): Leonhard Knubben Speditions gegn Hauptzollamt Mannheim (sameiginleg tollskrá - „mulinn“ pipar í skilningi undirliðar 0904 20 90 í sameiginlegu tollskránni).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 11. desember 1997 í máli C-8/96 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Grande Instance de Tours): Locamion SA gegn Directeur des Services Fiscaux d'Indre-et Loire (tilskipun 69/335/EBE - svæðisbundin gjöld á skráningarvottorð bifreiða).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 11. desember 1997 í máli C-42/96 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale Civile e Penale di Venezia): Società Immobiliare SIF SpA gegn Amministrazione delle Finanze dello Stato (tilskipun 69/335/EBE - fasteignargjöld).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 11. desember 1997 í máli C-83/97: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi (vanefnd skuldbindinga - vanræksla á að umsetja tilskipun 92/43/EBE).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 11. desember 1997 í máli C-190/97: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Belgíu (vanefnd skuldbindinga - vanræksla á að umsetja tilskipun 93/72/EBE og 93/101/EB).

⁽¹⁾ Sjá Stjttð. EB nr. C 55, 20. 2. 1998.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 16. desember 1997 í máli C-316/96: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu (vanræksla aðildarríkis á skyldum sínum - tilskipun 93/53/EBE, 93/54/EBE, 93/113/EBE og 93/114/EBE - vanræksla á að umsetja innan tilskilins frests).

Dómur dómstólsins (fjórða deild) frá 16. desember 1997 í máli C-325/96 (beiðni um forúrskurð frá Supremo Tribunal Administrativo): Fábrica de Queijo Eru Portuguesa Ld.^a gegn Subdirector-Geral das Alfândegas; aðili að málinu: Ministério Público (undanþáguákvæði vegna virkrar vinnslu - sérstök ákvæði fyrir mjólkurvörur - framlenging á útflutningsfresti).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 16. desember 1997 í máli C-341/96: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi (vanræksla aðildarríkis á skyldum sínum - tilskipun 93/36/EBE - vanræksla á að umsetja innan tilskilins frests).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 18. desember 1997 í máli C-360/95: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Spáni (vanefnd skuldbindinga - vanræksla á að umsetja tilskipun 91/371/EBE - framkvæmd samningsins milli Evrópusambandsins og svissneska ríkjasambandsins um frumtryggingar aðrar en líftryggingar).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 18. desember 1997 í máli C-361/95: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Spáni (vanefnd skuldbindinga - vanræksla á að umsetja tilskipun 92/49/EBE - frumtryggingar aðrar en líftryggingar).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 18. desember 1997 í máli C-382/95 (beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof): Techex Computer + Grafik Vertriebs GmbH gegn Hauptzollamt München (sameiginleg tollskrá - tollskrárnúmer - tollflokkun á rafrænum íhlutum til að meðhöndla myndir sem unnt er að nota sem teiknisþjöld í tölvu - tollflokkun í sameinuðu tollskránni).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 18. desember 1997 í máli C-384/95 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht des Landes Brandenburg): Landboden-Agrardienste GmbH & Co. KG gegn Finanzamt Calau (virðisaukaskattur - veiting þjónustu - innlendir bætur vegna niðurskurðar í kartöfluframleiðslu).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 18. desember 1997 í máli C-263/96: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Belgíu (vanefnd skuldbindinga - tilskipun 89/106/EBE - byggingarvörur).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 18. desember 1997 í máli C-284/96 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Grande Instance de Briey): Didier Tabouillot gegn Directeur des Services Fiscaux de Meurthe-et-Moselle (95. gr. í EB-sáttmálanum - mismunandi skattur á vélknúin ökutæki).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 18. desember 1997 í máli C-309/96 (beiðni um forúrskurð frá Pretura Circondariale di Roma, Sezione Distaccata di Tivoli): Daniele Annibaldi gegn Sindaco del Comune di Guidonia, Presidente Regione Lazio (landbúnaður - náttúru- og fornleifasvæði - atvinnustarfsemi - verndun grundvallarréttinda - skortur á dómsvaldi dómstólsins).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 18. desember 1997 í máli C-5/97 (beiðni um forúrskurð frá Raad van State, Belgíu): Ballast Nedam Groep NV gegn belgíska ríkinu (frelsi til að veita þjónustu - opinberir verksamningar - skráning verktaka - lögaðili sem taka skal tillit til).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 15. janúar 1998 í máli C-37/95 (beiðni um forúrskurð frá Hof van Cassatie, Belgíu): Belgíska ríkið gegn Ghent Coal Terminal NV (virðisaukaskattur - sjöunda tilskipun um virðisaukaskatt - 17. gr. - réttur til frádráttar - leiðrétting á frádrætti).

Dómur dómstólsins frá 15. janúar 1998 í máli C-15/96 (beiðni um forúrskurð frá Arbeitsgericht Hamburg): Kalliope Schöning-Kougebetopoulou gegn Freie und Hansestadt Hamburg (frjáls för launþega - sameiginlegur samningur sem gildir um opinbera starfsmenn - stöðuhækkun á grundvelli starfsaldurs - starfsreynslu krafist í öðru aðildarríki).

Dómur dómstólsins frá 15. janúar 1998 í máli C-44/96 (beiðni um forúrskurð frá Bundesvergabeamt): Mannesmann Anlagenbau Austria AG o.fl. gegn Strohal Rotationsdruck GesmbH (opinber innkaup - aðferð við úthlutun á opinberum verksamningum - ríkisprentsmiðja - dótturfyrirtæki sem annast viðskiptastarfsemi).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 15. janúar 1998 í máli C-80/96 (beiðni um forúrskurð frá Hessisches Finanzgericht, Kassel): Quelle Schickedanz AG und Co. gegn Oberfinanzdirektion Frankfurt am Main (sameiginleg tollskrá - vöruflokkun - gildi 6. liðar í viðauka við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1966/94).

Mál C-385/97: Mál höfðað þann 11. nóvember 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-399/97: Mál höfðað þann 19. nóvember 1997 af Glasoltherm S.à r.l. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-408/97: Mál höfðað þann 4. desember 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Hollandi.

Mál C-410/97: Mál höfðað þann 5. desember 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-411/97: Mál höfðað þann 5. desember 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Belgíu.

Mál C-419/97: Beiðni um forúrskurð frá hollenska Raad van State, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 25. nóvember 1997 í máli Vereniging Dorpsbelang Hees, Stichting Werkgroep Weurt og Vereniging Stedelijk Leefmilieu Nijmegen gegn forstöðumanni umhverfis- og vatnsþjónustudeildarinnar, Gelderland.

Mál C-422/97 P: Mál höfðað 12. desember 1997 af Soci  t   Anonyme de Traverses en B  ton Arm   (SATEBA) gegn úrskurði dómstóls Evrópubandalaganna    fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 29. september 1997    máli T-83/97 milli Soci  t   Anonyme de Traverses en B  ton Arm   (SATEBA) og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-428/97: Beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 2. október 1997    máli Sarclad International Ltd, Wittington, Chesterfield, Breska konungsríkinu, gegn Bundesamt f  r Finanzen.

Mál C-429/97: M  l höfðað þann 18. desember 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn l  y  veldinu Frakklandi.

Mál C-430/97: Beiðni um forúrskurð frá Amtsgericht Köln samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 3. september 1997    máli Jutta Johann gegn Hartmut Johann.

Mál C-431/97: M  l höfðað þann 19. desember 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-432/97: M  l höfðað þann 22. desember 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandsl  y  veldinu P  yskalandi.

Mál C-433/97 P: M  l höfðað þann 22. desember 1997 af IPK M  nchen GmbH gegn d  mi dómstóls Evrópubandalaganna    fyrsta dómstigi (fyrsta deild) 15. október 1997    máli T-331/94 milli IPK M  nchen GmbH og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-440/97: Beiðni um forúrskurð frá Cour de Cassation, Frakklandi, samkvæmt d  mi þess dómstóls frá 9. desember 1997    máli GIE Groupe Concorde, Uni Europe, La Pr  servatrice Fonci  re IARD, La Baloise, R  union Europ  enne, Allianz, British and Foreign Marine Insurance Co Ltd og Camat gegn skipstjóra    skipinu Suhadiwarno Panjan, P.T. Perusahaan Pelayaran "Trikoria Lloyd", Pro Ligne Ltd, Sveriges Angarfs Assurans Forening, Somaba og Agence Maritime Borghans.

Mál C-442/97: Beiðni um forúrskurð frá Arbeitsrechtbank Brugge, Afdeling Oostende, samkvæmt fyrirætlunum þess dómstóls frá 22. desember 1997 í máli Jozef Van Coile gegn Rijksdienst voor Pensioenen.

Mál C-322/96 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Supremo Tribunal Administrativo): I.C.T. - Indústria e Comércio Têxtil SA gegn Fazenda Pública.

Mál C-169/97 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Portúgal.

Mál C-193/96 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Verwaltungsgericht Köln): Richard Buchen GmbH gegn Bezirksregierung Köln.

Mál C-205/97 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Supremo Tribunal Administrativo): Fazenda Pública gegn Associação Nacional de Transportes Públicos Rodoviários de Mercadorias (Antram), í viðurvist Ministério Público.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾ 98/EES/9/14

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 18. desember 1997 í sameinuðum málum T-159/94 og T-160/94: Ajinomoto Co., Inc. og The NutraSweet Company gegn ráði Evrópusambandsins (málshöfðun til ógildingar - undirboð - aspartam - réttur á réttmætum réttarhöldum - meðalgildi - viðmiðunarland - leyfi - tjón).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 18. desember 1997 í máli T-178/94: Asociación Telefónica de Mutualistas (ATM) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ríkisaðstoð - lækkun á félagslegum gjöldum - máli sóknaraðila lokið - hagur af málshöfðun - frávísun).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 17. desember 1997 í máli T-152/95: Odette Nicos Petrides Co. Inc. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (sameiginleg skipulagning á hrátóbaksmarkaðinum - stjórnun framkvæmdastjórnarinnar - skaðabótamál - hlutfallsreglan - meginreglan um jafna málsmeðferð).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 12. desember 1997 í máli T-167/94 (92): Detlef Nölle gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ákvörðun á málskostnaði).

Mál T-298/97: Mál höfðað þann 2. desember 1997 af Mauro Alzetta o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-309/97: Mál höfðað þann 9. desember 1997 af The Bavarian Lager Company Limited gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-310/97: Mál höfðað þann 16. desember 1997 af hollensku Antillaeyjum gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-312/97: Mál höfðað þann 8. desember 1997 af Masotti o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-313/97: Mál höfðað þann 11. desember 1997 af Anna Maria Baldo o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-596/97: Mál höfðað þann 17. desember 1997 af Dalmine S.p.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-598/97: Mál höfðað þann 19. desember 1997 af BSC Footware Supplies o.fl. gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-599/97: Mál höfðað þann 19. desember 1997 af Swedish Match Advertising Products NV/SA gegn ráði Evrópusambandsins.

(¹) Sjá Stjórnartíð. EB nr. C 55, 20. 2. 1998.

Mál T-610/97: Mál höfðað þann 23. desember 1997 af Hanne Norup Carlsen o.fl. gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-611/97: Mál höfðað þann 24. desember 1997 af Transfluvia N.V. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna og ráði Evrópusambandsins.

Mál T-619/97: Mál höfðað þann 24. desember 1997 af Wybo N.V. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna og ráði Evrópusambandsins.

Mál T-2/98: Mál höfðað þann 30. desember 1997 af E gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.